

<<余光中谈翻译>>

图书基本信息

书名：<<余光中谈翻译>>

13位ISBN编号：9787500107491

10位ISBN编号：7500107498

出版时间：2002-1

出版时间：中国对外翻译出版公司

作者：余光中

页数：203

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<余光中谈翻译>>

内容概要

本书内容包括：翻译与批评、中国古典诗的句法、中西文学之比、几块试金石——如何识别假洋学者、用现代中文报道现代生活、早期作家笔下的西化中文、横行的洋文等内容。

<<余光中谈翻译>>

作者简介

余光中，1928年生。
1952年毕业于台湾大学外文系。
1959年获美国阿华大学艺术硕士。
先后任教台湾东吴大学、师范大学、台湾大学、政治大学。
其间两度应美国国务院邀请，赴美国我所大学任客座教授。
1972年任台湾政治大学西语系教授兼主任。
1974-1985年任香港中文大学系主任。
1985年至今，任国立中山大学教授及讲座教授。
其中有六年时间兼任文学学院院长及外文研究所所长。

<<余光中谈翻译>>

书籍目录

序
翻译与批评
中国古典诗的句法
中西文学之比较
几块试金石
——如何识别假洋学者
翻译和创作
外文系这一行
用现代中文报道现代生活
变通的艺术
——思果著《翻译研究》读后
庐山面目纵横看
——评丛树版英译《中国文学选集》
哀中文之式微
论中文之西化
早期作家笔下的西化中文
从西而不化到西而化之
与王尔德拔河记
——《不可儿戏》译后
白而不化的白话文
——从早期的青涩到近期的繁琐
横行的洋文
翻译乃大道
译者独憔悴
中文的常态与变态
作者，学者，译者
——“外国文学中译国际研讨会”主题演说
论的的不休
翻译之教育与反教育

<<余光中谈翻译>>

编辑推荐

著名诗人、散文家、翻译家余光中先生译论散文二十余篇，既谈翻译，也谈现代中文。作者认为：翻译须用纯净的中文。以散文形式写译论，熔知性和感性于一炉。见解精辟独到，文笔优美清丽，各篇论文本身就是好文章，足以示范。

<<余光中谈翻译>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>